

# Strumenti per documentare le buone pratiche

a cura di Graziano Serragiotto





# Contesto

---

- Gli studenti non italofoni si trovano in una situazione in cui l'italiano è **l'unica lingua veicolare**
- per gli studenti non italofoni l'italiano è **una lingua seconda**



# Studente/insegnante

---

- Lo studente deve **apprendere** attraverso una **lingua non nativa**
- l'insegnante deve trovare delle **soluzioni metodologiche didattiche** affinché si realizzi l'apprendimento



# Duplici aspetto

---

- **lingua e contenuto**
- raggiungere **obiettivi disciplinari** e crescere **linguisticamente**



# Gli insegnanti devono

---

- Creare ambienti nuovi e diversi per insegnamento
- Usare strategie diverse
- Creare materiali **COMPENSIBILI**, prevedendo le difficoltà linguistiche
- Documentare le buone pratiche

# Input

- **Comprensibile**
- fornito in modo **ridondante**
- deve poter utilizzare **elementi extralinguistici**



# Contenuti in modo ciclico

---

- Introdurre un concetto
- Verificare se gli studenti hanno compreso
- Verificare se gli studenti sanno applicarlo
- Nuovo concetto



# ATTIVITA' CHE AIUTANO LA COMPRESIONE

---

- **Prima della lettura:** creare motivazione, parole chiave, creare aspettativa
- **Durante la lettura:** pensare a delle attività mirate che favoriscano la comprensione
- **Dopo la lettura:** attività di consolidamento e riutilizzo





# PREPARARE ALLA LETTURA

---

- Fornire testi in L1 sull'argomento
- Discutere informalmente sull'argomento
- Formulare domande le cui risposte possono trovarsi nel testo
- Selezionare le parole-chiave necessarie per comprendere il testo
- Assicurarsi che le parole-chiave siano comprese (mediante immagini, traduzioni, parafrasi)
- Suscitare interesse nell'argomento, collegarlo ai bisogni degli studenti

# ACCOMPAGNARE LA LETTURA



---

- Fare uso di immagini
- Mimare
- Usare espressivamente il tono di voce
- Evidenziare con sottolineature o altro, i punti salienti del testo
- Segnalare, mediante frecce, cerchi, diagrammi, le relazioni tra parti del testo



# Dopo la lettura

---

- Fare svolgere attività (anche non verbali) a partire dal testo, utilizzare le tecniche glottodidattiche (attraverso esercizi mirati)
- Formulare domande sul testo
- Fare rielaborare il testo (sintesi, traduzione, trasformazione di genere e tipo testuale)
- Collegare il testo con altri brani



# RIDONDANZA

---

- **Ridondanza verbale**

- Frequente uso di:**

- Ripetizione concetti

- importanti - riformulazione

- parafrasi - dare definizioni

- spiegazioni di significato -

- esempi concreti - riciclo del

- lessico - fornire sinonimi

- *Rallentamento dell'eloquio  
parole - enfaticizzazione*

- **Ridondanza non verbale**

- Frequente uso di:**

- Immagini (lucidi,  
diapositive, handout, foto;

- tabelle, grafici,

- schemi, ecc) – gesti –

- dimostrazioni – uso di

- realia

- chiara scansione delle  
emotiva*



# Strumenti per documentare le buone pratiche

---

- Progettazione attraverso un format condiviso di unità didattica
- Portfolio per lo studente
- Diario dell'insegnante
- Questionari per studenti, interviste, focus group



# Modalità

---

- Condivisione tra insegnanti
- Ricerca azione



---

Grazie dell'attenzione!!

[serragiotto@unive.it](mailto:serragiotto@unive.it)

[www.grazianoserragiotto.it](http://www.grazianoserragiotto.it)